

# AINDA HÁ PASTORES?

Non c'è rimasto nessun pastore?  
Are There Still Shepherds?

Portogallo/Portugal, 2006, col., video, 73'

Regia/Director  
Jorge Pelicano

Sceneggiatura/Screenplay  
Cátia Vicente, João Morais, Jorge Pelicano

Fotografia/Photography  
Jorge Pelicano, Paulo César Fajardo

Suono/Sound  
João Moreira

Montaggio/Editing  
Jorge Pelicano

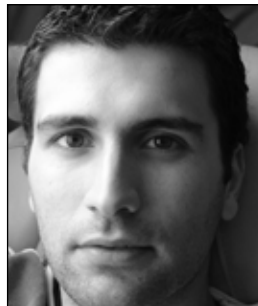
Produzione/Production  
Jorge Pelicano

Contatti/Contacts  
Costa Do Castelo Filmes SA  
Av. Eng. Arantes E Oliveira 11, 1° A,  
1900-221 Lisboa, Portugal  
Ph. +351 218 438 020  
Fax +351 218 438 029  
info@costacastelo.pt  
www.costacastelo.pt



Casais de Folgosinho, Portogallo. In quella che una volta era la patria dei pastori, Hermino, 27 anni, sembra essere l'unico rimasto a praticare questa antica professione. Gli anziani sono ormai tutti morti, mentre i più giovani preferiscono fuggire dalla vita dura e solitaria sulle alture della Serra de Estrela, lontana dagli agi della modernità. Sarà davvero lui l'ultimo rimasto di una stirpe secolare? Interessante reportage sulla figura di un vero e proprio outsider dei nostri tempi, *Ainda há pastores?* segue il protagonista nella sua quotidianità, fatta di gesti antichi e interminabili silenzi, mostrandocene i sogni e le speranze.

Casais de Folgosinho, Portugal. In what was once the realm of shepherds, 27-year-old Hermino seems to be the last of his kind. The old have died out, the young shun the prospect of rugged solitude on the Serra de Estrela highlands, far from modern comforts. Will Hermino be the last to tend the flocks? An interesting reportage about an outsider's existence, *Ainda há pastores?* follows Hermino on his daily routine, the age-old chores and immense spans of silence, revealing his dreams and hopes.



Nato a Figueira da Foz nel 1977, Jorge Pelicano si è laureato in Comunicazione e Pubbliche Relazioni. Attualmente è iscritto a un master in Giornalismo all'Università di Coimbra, mentre dal 2001 lavora come cameraman per la SIC Television.

Jorge Pelicano (Figueira da Foz, 1977) earned a degree in communication and public relations. He is currently enrolled in a masters program at the University of Coimbra. Since 2001 he has worked as cameraman for SIC Television.

Festival e premi/Festivals and Awards  
FICA 2007: Best Film; Caminhos do Cinema Portugueses 2007: Press Jury Award; Play-Doc 2007: Atlantic Award; Cine Eco 2006: Best Portuguese Language Film, Youth Honor Mention; Ecofilms 2007.

"Filmare le vite degli altri mi ha sempre affascinato. (...) Cercavo storie di gente senza alcun collegamento con il mio mondo. Quando mi sono messo sulle tracce degli ultimi pastori, circa 5 anni fa, non ero sicuro di cosa avrei trovato. E' stata un'opera volontaria di scoperta... come di qualcuno alla ricerca di qualcosa di misterioso e unico".

"Filming other lives has always fascinated me. (...) I was interested in stories about people less related to my world. When I started looking for the last shepherds about 5 years ago, I wasn't sure of what I would find. It was volunteer work of discovery... like searching for something mysterious and unique."

Jorge Pelicano